

Pyetje të shpeshta për CityFHEPS Për klientët në komunitet (Albanian)

Ky dokument paraqet informacion të përgjithshëm rreth Programit të Ndhmës për Qiratë, CityFHEPS. Ky informacion është për të gjithë nju-jorkezët që kanë një shtëpi, por që rrezikojnë ta humbasin atë. Ky dokument nuk ka për qëllim të japë detaje të plota rreth funksionimit të programit CityFHEPS.

ÇFARË ËSHTË CityFHEPS?

CityFHEPS është një program i ndihmës për qiranë, që ndihmon individët dhe familjet të gjejnë strehim dhe ta ruajnë atë. Administrohet nga Departamenti i Shërbimeve Sociale (Department of Social Services, DSS), që përfshin Departamentin e Shërbimeve për Personat e Pastrehë (Department of Homeless Services, DHS) dhe Administratën e Burimeve Njerëzore (Human Resources Administration, HRA).

Vetëm DSS-ja mund të përcaktojë nëse kualifikoheni për programin. Kualifikueshmëria juaj bazohet mbi disa faktorë. Informacioni i mëposhtëm ofron udhëzime bazë mbi mënyrën se si përcaktohet kualifikueshmëria.

A mund të përfitoj CityFHEPS?

Për t'u kualifikuar për CityFHEPS, familjet duhet të kenë të ardhura bruto më të ulëta ose të barabarta me 200% të nivelit federal të varfërisë, si dhe të përmbushin **një** nga katër (4) kriteret e mëposhtme:

1. Familja përfshin një person që ka shërbyer në Forcat e Armatosura të SHBA-së të ekspozuar ndaj rrezikut të të qenit i pastrehë; **OSE**
2. Familja përfiton nga përfitimet e programit "Pathway Home" dhe mund të jetë e kualifikueshme për CityFHEPS nëse ka qenë në një strehë të DHS-së ose HRA-së; **OSE**
3. Familja u referua nga një program kualifikimi të CityFHEPS dhe DSS-ja ka vendosur se CityFHEPS ishte i nevojshëm për të shmangur hyrjen në strehë; **OSE**
4. Familja po përballlet me dëbim nga gjykata (ose është dëbuar gjatë vitit të kaluar)

DHE

- Përfshin dikë që më parë ka jetuar në një strehë të DHS-së; **OSE**
- Përfshin dikë që ka një çështje aktive të Shërbimeve të Mbrojtjes së të Rriturve (Adult Protective Services, APS) ose bën pjesë në një program kujdestarie në komunitet; **OSE**
- Jeton në një apartament me qira të kontrolluar dhe do të përdorë CityFHEPS për të qëndruar në atë apartament.

Si të aplikoj për CityFHEPS?

Për të aplikuar për CityFHEPS, duhet të kontaktoni një nga ofruesit e shërbimeve jofitimprurëse të quajtura "Homebase". Ka më shumë se 20 zyra në pesë lagjet e qytetit të Nju-Jorkut. Vizitoni <https://www.nyc.gov/site/hra/help/homebase.page> për të mësuar më shumë për "Homebase" dhe për të gjetur vendndodhjet më pranë jush.

Kur të jeni në një nga zyrat "Homebase", një punonjës i çështjes do të mbledhë të gjithë informacionin e nevojshëm për DSS-në për të vendosur kualifikueshmërinë e mundshme për CityFHEPS.

Punonjësi i çështjes mund t'ju këshillojë të aplikoni për përfitime të tjera publike, përfshirë programe federale dhe shtetërore për ndihmë me qiratë.

Nëse familja juaj vlerësohet e kualifikueshme, dhe i ofrohen përfitime të tjera, ju **duhet** t'i pranoni. Kjo kërkohet nga programi CityFHEPS.

Si do ta di që kualifikohem për CityFHEPS?

Do ta kuptoni nëse mund të kualifikoheni për CityFHEPS kur të merrni letrat e DSS-së nga punonjësi i çështjes. Ekzistojnë dy letra që mund të merrni nga punonjësi juaj i çështjes.

Ato janë "letra e blerjes" dhe "letra për pjesën e pagesës së familjes". Familjet që kërkojnë të qëndrojnë në banesën e tyre aktuale ose ato që kërkojnë të zhvendosen në një banesë të re, do të marrin një letër për pjesën e pagesës së familjes, por vetëm ato që kërkojnë të zhvendosen do të marrin letrën e blerjes.

Kualifikueshmëria juaj për të përfituar CityFHEPS do të bazohet në disa faktorë, duke përfshirë, por pa kufizim, nëse njësia e strehimit që keni identifikuar përmbush kërkesat e CityFHEPS dhe nëse ju i përmbushni kriteret e kualifikueshmërisë për CityFHEPS.

Çfarë të bëj me letrën (-at) që do të marr nga punonjësi im i çështjes?

Letra për pjesën e pagesës së familjes është vetëm për përdorimin tuaj. Nuk ka për qëllim që të ndahet me qiradhënësit ose agjentët e mundshëm.

Letra për pjesën e pagesës së familjes cilëson:

- Shumën e mundshme të ndihmës financiare për qiranë nga CityFHEPS;
- Pjesën nga shuma e qirasë që mund t'ju duhet të paguani ("pjesa e pagesës së familjes"); dhe
- Arsyet përse mund të kualifikoheni për përfitimin e CityFHEPS.

Çfarë të bëj me letrën (-at) që do të marr nga punonjësi im i çështjes (vazhdim)?

Është e rëndësishme që ta shqyrtoni informacionin e dhënë në letrën për pjesën e pagesës së familjes, për t'u siguruar që është i saktë. Nëse jeni miratuar për CityFHEPS, do të merrni një letër nga DSS-ja me pjesën tuaj përfundimtare të pagesës së familjes. Nëse informacioni juaj ka ndryshuar nga momenti kur keni marrë letrën për pjesën e pagesës së familjes, shuma që letra juaj e miratimit cilëson se do të duhet të paguani mund të jetë e ndryshme. Letra juaj e miratimit specifikon shumën e saktë që duhet të paguani.

Po nëse dua të vazhdoj të qëndroj në banesën time aktuale?

Punonjësi juaj social do t'ju ndihmojë t'i dërgoni DSS-së një aplikim për CityFHEPS, që do të përfshijë kualifikueshmërinë tuaj, dokumentacionin e dëbimit, dhe dokumentacionin e borxheve të prapambetura.

Kualifikueshmëria juaj për të përfituar CityFHEPS në banesën tuaj aktuale do të bazohet në disa faktorë, duke përfshirë, por pa kufizim nëse njësia e strehimit që keni identifikuar përmbush kërkesat e CityFHEPS, shumën e borxheve të prapambetura, dhe nëse ju i përmbushni kriteret e përgjithshme të kualifikueshmërisë për CityFHEPS.

Po nëse dua të zhvendosem në një banesë të re?

Ju do të merrni letrën për pjesën e pagesës së familjes dhe letrën e blerjes. Letra juaj e blerjes është e **vlefshme për 120 ditë**. Data e skadimit është e shënuar në letrën e blerjes. Pasi ta merrni këtë letër, mund të filloni të kërkoni për strehim.

Mund ta ndani letrën tuaj të blerjes me çdo qiradhënësi apo ndërmjetës. Letra e blerjes do t'ju tregojë juve, qiradhënësit dhe/ose një ndërmjetësi:

- Shumën më të lartë të qirasë që CityFHEPS do të lejojë për madhësinë e familjes suaj dhe llojin e banesës (pra, apartament, dhomë, SRO);
- Dokumentacionin që nevojitet nga qiradhënësi ose ndërmjetësi për të vazhduar vlerësimin e kualifikueshmërisë për CityFHEPS; dhe
- Gjithashtu, do të drejtojë qiradhënësit dhe ndërmjetësit në faqen tonë të internetit, www.nyc.gov/dsshousing, ku mund të marrin më shumë informacion për incentivat financiare për të cilat mund të kualifikohen.

Kur të keni letrën e blerjes dhe letrën për pjesën e pagesës së familjes, mund të filloni të kërkoni një apartament, njësi me dhomë teke (SRO), ose dhomë. Duhet të gjeni një opSION potencial strehimi dhe më pas të kontaktoni punonjësin e çështjes për të plotësuar aplikimin tuaj.

Pasi të keni gjetur një opSION të përshtatshëm për numrin e pjesëtarëve të familjes suaj dhe pasi të keni kontaktuar punonjësin tuaj të çështjes, ata do t'i dërgojnë DSS-së aplikimin dhe dokumentet tuaja, në mënyrë që ne të vendosim nëse jeni të kualifikueshëm për CityFHEPS.

A duhet të jem përfitues i ndihmës ekonomike për të marrë CityFHEPS?

Nëse familja juaj kualifikohet për ndihmë ekonomike, ju duhet të jeni duke i marrë ato përfitime. Për më tepër, nuk duhet të keni ndonjë "sanksion" në dosjen tuaj të ndihmës ekonomike. Një sanksion vendoset kur ju, ose një familjar i juaji, nuk respekton rregullat e DSS-së/HRA-së dhe familja juaj merr më pak përfitime. Nëse ju ose dikush tjetër në familjen tuaj është subjekt i një sanksioni, duhet të kontaktoni Qendrën e Aksesit për Përfitime (Benefits Access Center) në DSS/HRA për ta hequr përpara se të përfitonit nga CityFHEPS.

Për sa kohë mund të vazhdoj të përfitoj CityFHEPS?

Zakonisht, Programi CityFHEPS mundëson deri në katër rinovime vjetore, me kohëzgjatje shtesë të disponueshme për "shkaqe të forta" (pesë vjet në total).

Maksimumi prej pesë vitesh nuk zbatohet për familje që përfshijnë një individ 60 vjeç e lart, ose që përfshijnë një të rritur që merr përfitime nga ndihma federale për aftësi të kufizuara. Rinovimet varen nga vazhdimi i përmbushjes së kriterëve të kualifikueshmërisë nga ana e familjeve dhe vazhdimësia e disponueshmërisë së fondeve.

Çfarë lloj banese mund të marr me qira duke përdorur CityFHEPS? Ku mund ta përdor CityFHEPS-in tim?

Ju mund ta përdorni CityFHEPS-in për të marrë me qira një apartament të tërë kudo brenda shtetit të Nju-Jorkut. Ju mund të përdorni CityFHEPS për të marrë me qira një apartament ose SRO në pesë (5) lagje të qytetit të Nju-Jorkut. Shumat e qirasë dhe të shërbimeve utilitare të pasqyruara në këtë dokument janë të vlefshme vetëm nëse zhvendoseni brenda qytetit të Nju-Jorkut. Nëse po merrni në konsideratë të zhvendoseni në një apartament jashtë qytetit të Nju-Jorkut, por brenda shtetit të Nju-Jorkut, vizitoni faqen e internetit të CityFHEPS-it të DSS-së për të zbuluar shumat mbarështetërore në <https://www.nyc.gov/site/hra/help/cityfheps-documents.page>.

Një dhomë teke në një apartament është e disponueshme për një familje me jo më shumë se dy të rritur. Qiraja maksimale që CityFHEPS do të lejojë brenda qytetit të Nju-Jorkut është \$1,100 në muaj.

Standardet e pagesave janë shuma maksimale e subvencionit që HRA-ja do t'i paguajë pronarit ose qiradhënësit në emër të qiramarrësit CityFHEPS. Standardet e pagesave të HRA-së bazohen te standardi i Seksionit 8 të miratuar nga Autoriteti i Banesave të Qytetit të Nju-Jorkut (New York City Housing Authority, NYCHA).

Këto standarde pagesash ndryshojnë në bazë të numrit të dhomave të gjumit dhe nëse përfshihen të gjitha ose disa shërbime utilitare. Sigurohuni që të dini se cilat shërbime utilitare, nëse ka të tilla, përfshihen në qira. Tabela më poshtë tregon maksimumin që HRA-ja do të paguajë bazuar në numrin e dhomave të gjumit dhe llojet e shërbimeve utilitare që përfshihen në qira, nëse ka.

Standardi i pagesës i referohet edhe numrit maksimal të dhomave të gjumit që HRA-ja do të subvencionojë. Standardet e pagesave bazohen vetëm në numrin e njerëzve që banojnë në familjen e asistuar. HRA-ja do të paguajë për një dhomë gjumi/zonë gjumi për çdo dy persona. Për shembull, nëse janë 3 persona, HRA-ja do të paguajë për një banesë deri në 2 dhoma gjumi, pasi kjo do të mundësojë fjetjen e 2 personave në një dhomë gjumi dhe të 1 personi në dhomën tjetër.

(Ktheni faqen)

Shumat në tabelën e mëposhtme janë të vlefshme vetëm nëse zhvendoseni brenda qytetit të Nju-Jorkut. Nëse po merrni në konsideratë të zhvendoseni jashtë qytetit të Nju-Jorkut, por brenda shtetit të Nju-Jorkut, vizitoni faqen e internetit të DSS-së për të zbuluar shumat mbarështetërore në <https://www.nyc.gov/site/hra/help/cityfheps-documents.page>.

Numri i pjesëtarëve të familjes	Numri i dhomave të gjumit	Standardi i pagesës* (Hyn në fuqi më 07.01.2025)
1	SRO	\$1,985
1	Studio	\$2,646
1 ose 2	1	\$2,762
3 ose 4	2	\$3,058
5 ose 6	3	\$3,811
7 ose 8	4	\$4,111
9 ose 10	5	\$4,728
11 ose 12	6	\$5,345
13 ose 14	7	\$5,962
15 ose 16	8	\$6,579
17 ose 18	9	\$7,196
19 ose 20	10	\$7,812

★ Standardet e pagesave në grafikun e mësipërm janë shumat maksimale të qirasë nëse te qiraja janë përfshirë të gjitha shërbimet utilitare.

Po sikur të gjej një apartament me më pak dhoma gjumi se sa përcaktohet në letrën time të blerjes?

HRA-ja do ta paguajë standardin bazuar te qiraja aktuale, jo letra e blerjes. Për shembull, nëse letra juaj e blerjes cilëson se mund të merrni me qira një apartament me 3 dhoma gjumi, por ju merrni me qira një apartament me 2 dhoma gjumi, ne do të paguajmë standardin për një apartament me 2 dhoma gjumi. Nëse keni pyetje në lidhje me një banesë specifike që po shikoni ose ndonjë rrethanë të veçantë që mund të hasni, kërkoni menaxherit të çështjes suaj që ta përshpejtojë shqyrtimin e banesës.

Po sikur të gjej një apartament me më shumë dhoma gjumi se sa përcaktohet në letrën time të blerjes?

HRA-ja do ta paguajë standardin bazuar te madhësia e njësisë për familjen tuaj. Për shembull, nëse letra juaj e blerjes cilëson se mund të merrni me qira një apartament me 2 dhoma gjumi, mund të merrni me qira një apartament me 3 dhoma gjumi për sa kohë që arrini standardin e pagesës për një apartament me 2 dhoma gjumi (nëse po zhvendoseni brenda qytetit të Nju-Jorkut, pagesa standarde për një apartament me 2 dhoma gjumi është \$3,058).

(Ktheni faqen)

Po sikur të gjej një apartament ku shuma është po aq sa do të ishte bashkë me shërbimet utilitare, por shërbimet utilitare nuk janë të përfshira? A mund të bëj një marrëveshje me qiradhënësin për të ulur qiranë dhe unë të paguaj diferencën?

HRA-ja nuk do të paguajë për një apartament nëse nuk ofrohen të gjitha shërbimet nga qiradhënësi. Qiradhënësit duhet të plotësojnë një formular duke i treguar HRA-së se cilat shërbime utilitare ofrohen, nëse ka. Dhe jo, marrëveshjet dytësore me një qiradhënësi nuk lejohen.

A ka DSS-ja ndonjë kërkesë tjetër për apartamentin/njësine?

Po. Në mënyrë të ngjashme me seksionin 8, të gjitha qiratë duhet të kalojnë me sukses testin e vlerësimit të qirasë, që do të thotë se qiraja e përcaktuar nuk mund të jetë më e madhe krahasuar me njësitë e ngjashme të banimit në lagje. Testi i arsyeshmërisë së qirasë do të bëhet pasi të dorëzohen të gjitha dokumentet në DSS.

Si përcaktohet shuma që duhet të paguaj për qiranë?

Shuma që duhet të paguani për qiranë përcaktohet nga një sërë faktorësh. Këto përfshijnë madhësinë e familjes suaj dhe të ardhurat e secilit pjesëtar të familjes.

Po nëse një qiradhënësi thotë se nuk do të pranojë pagesa nga CityFHEPS?

Qiradhënësit/agjentët nuk mund të refuzojnë t'ju japin banesë me qira sepse ju po përfitoni CityFHEPS. Ky quhet diskriminim për shkak të "burimit të të ardhurave" dhe është e paligjshme në qytetin e Nju-Jorkut. Nëse një qiradhënësi po refuzon t'ju japë banesë me qira për shkak se përfitoni CityFHEPS, ju lutemi të telefononi Komisionin për të Drejtat e Njeriut të Qytetit të Nju-Jorkut (NYC Commission on Human Rights) në numrin 212-416-0197.

Si do ta di se sa do t'i paguajë CityFHEPS-i qiradhënësit tim dhe sa do të duhet të paguaj unë?

Nëse jeni miratuar për CityFHEPS, ne do t'ju dërgojmë një njoftim ku do t'ju përcaktojmë shumën që ne do t'i paguajmë qiradhënësit dhe shumën që duhet të paguani ju.

Po sikur qiradhënësi im të thotë se duhet të paguaj para shtesë?

Qiradhënësi nuk mund t'ju kërkojë të paguani më shumë se diferenca midis qirasë dhe asaj që paguan HRA-ja.

Mos harroni se nëse pagesa për strehimin ulet ose nëse qiraja juaj rritet më shumë se maksimumi pas vitit të parë, ju duhet ta paguani vetë diferencën.

Qiradhënësi nuk mund t'ju kërkojë të paguani një depozitë sigurie sepse DSS-ja po i jepni atij një kupon garancie. Nëse qiradhënësi ju kërkon të paguani më shumë, ju lutemi të flisni menjëherë me punonjësin tuaj të çështjes.

Si funksionojnë pagesat mujore?

DSS-ja do t'i dorëzojë çdo muaj qiradhënësit tuaj një çek për pjesën tuaj të qirasë së paguar nga CityFHEPS.

Po sikur qiraja ime të cilësojë se e gjithë qiraja duhet të paguhet deri në një datë të caktuar ose se do të ketë tarifa vonese?

Përderisa pagesa bëhet në muajin që duhet paguar qiraja, nuk konsiderohet e vonuar. Një qiradhënës mund të përpiqet ende të vendosë tarifa vonese, por ju nuk mund të dëboheni vetëm për shkak të tarifave të vonesave.

A mund të më çojë qiradhënësi në gjykatë për shkak të tarifave të vonesave?

Qiradhënësi nuk mund t'ju çojë në gjykatën e strehimit vetëm për shkak të tarifave të vonesave. Qiradhënësi nuk mund t'ju çojë as në gjykatën e kompensimeve në shuma të vogla për shkak të tarifave të vonesave të vendosura për pjesën e qirasë së CityFHEPS. Megjithatë, ata mund t'ju çojnë në gjykatën e kompensimeve në shuma të vogla nëse pjesa juaj është paguar me vonesë dhe janë vendosur tarifat e vonesave. Nëse po hasni vështirësi për të paguar pjesën e familjes, kontaktoni "Homebase" për të parë se çfarë ndihme mund të përfitoni. Telefononi në numrin **311** për të gjetur Homebase-in që ndodhet më pranë jush.

Kë duhet të telefonoj nëse kam nevojë për ndihmë ose nëse kam pyetje rreth CityFHEPS-it?

Për çdo pyetje që mund të keni duhet të flisni si fillim me punonjësin e çështjes suaj.

A kam të drejtë të qëndroj në të njëjtën njësi strehimi për aq kohë sa përfitoj CityFHEPS?

Në përgjithësi, nëse jetoni në një njësi me qira të rregulluar, mund të qëndroni në njësinë tuaj. Përndryshe, e drejta juaj për të qëndruar në njësinë tuaj bazohet në kushtet e qirasë.

Po sikur të ardhurat e mia të ndryshojnë dhe të mos mundem më që ta paguaj kontributin tim?

Ju mund të paraqisni një kërkesë për ndryshim të HRA-ja, duke bashkëngjitur dokumentacionin tuaj të ri të të ardhurave. Kërkesën për ndryshimin e subvencionit të ndihmës për qiranë CityFHEPS mund ta gjeni në internet te <https://www.nyc.gov/site/hra/help/cityfheps-documents.page>.

Kur mund të rritet qiraja ime?

CityFHEPS nuk ju mbron nga rritja e qirasë pas përfundimit të kontratës tuaj që qirasë. Nëse jetoni në një apartament me qira të rregulluar, qiraja juaj mund të rritet vetëm në përputhje me rregulloret përkatëse. Kjo përfshin rritjet e lejueshme në mes të vitit. Ju mund të dorëzoni një kontratë të nënshkruar qiraje me shumën e rritjes së qirasë së bashku me rinovimin ose mund të përdorni kërkesën për ndryshimin e subvencionit të ndihmës për qiranë CityFHEPS që gjendet në internet te <https://www.nyc.gov/site/hra/help/cityfheps-documents.page>.

Çfarë ndodh nëse kam probleme me pagesën e qirasë ose ndonjë problem tjetër strehimi?

Nëse jetoni në qytetin e Nju-Jorkut, mund të kontaktoni "Homepage" për çdo shërbim pasues. Kontaktojini ata menjëherë nëse keni probleme me pagesën e qirasë, duke përfshirë çdo rritje të qirasë me rinovimin e qirasë. Telefononi në numrin **311** për të gjetur Homepage-in që ndodhet më pranë jush. Nëse jetoni jashtë qytetit të Nju-Jorkut por brenda shtetit të Nju-Jorkut, telefononi në numrin 718-557-1399.

Ju duhet të dini se

- Një qiradhënës ose ndërmjetës nuk mund të refuzojë të pranojë CityFHEPS. Refuzimi për të pranuar CityFHEPS mund të përbëjë diskriminim për shkak të burimit të të ardhurave sipas ligjit për të drejtat e njeriut në qytetin e Nju-Jorkut, ose ligjit për të drejtat e njeriut në shtetin e Nju-Jorkut.
- Marrëveshjet dytësore janë të ndaluara. Një marrëveshje dytësore është kur një qiradhënës ose ndërmjetës ju kërkon pagesa shtesë paraprake ose të vazhdueshme.
- Nëse një qiradhënës ose ndërmjetës e refuzon CityFHEPS-in ose ju kërkon një marrëveshje dytësore, telefononi Komisionin për të Drejtat e Njeriut të Qytetit të Nju-Jorkut në numrin 212-416-0197.
- Kuponi i garancisë i HRA-së konsiderohet pagesë garancie. Një qiradhënës ose ndërmjetës nuk duhet t'ju kërkojë të paguani para shtesë për garancinë.
- Ndërmjetësit nuk duhet t'ju kërkojnë të paguani ndonjë tarifë shtesë ndërmjetësi sepse këtë tarifë ndërmjetësimi e paguan DSS-ja.
- Qiradhënësi juaj nuk mund t'ju detyrojë që të shpërnguleni në një njësi tjetër.
- Telefononi menjëherë Komisionin për të Drejtat e Njeriut të Qytetit të Nju-Jorkut në numrin 212-416-0197 nëse banesa që keni parë gjatë prezantimit nuk është e njëjta njësi që ju ofrohet në kohën kur zhvendoseni.

Programi CityFHEPS është i ngjashëm me programin federal të seksionit 8 sepse, në varësi të fondeve në dispozicion, ai ofron asistencë, duke përfshirë ndihmën për qiranë në shuma të specifikuara, për qiradhënësit dhe qiramarrësit që duan të krijojnë një marrëdhënie kontraktore qiradhënës-qiramarrës. Çdo marrëdhënie kontraktore do të lidhet vetëm midis qiramarrësit që është pjesë e programit dhe qiradhënësit të secilit qiramarrës që është pjesë e programit.